

# OFFICIAL WARWICK AMP OWNER MANUAL

## PORTUGUESE



## *TAKE 12*

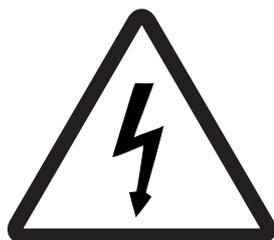
## SUGESTÕES DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções
- Guarde estas instruções
- Atenção a todos os avisos
- Siga estas instruções



Atenção: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura. Ou expor este aparelho à chuva ou à humidade. Não tente reparar o aparelho, leve-o aos serviços técnicos competentes.

Os aparelhos não devem ser expostos a pingos ou salpicos e objectos cheios de líquidos, tais como copos, não devem ser colocados em cima do aparelho.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta-o para a presença de perigosa voltagem não isolada no seu interior – voltagem esta que poderá ser suficiente para constituir risco de choque eléctrico.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta-o para importantes instruções operacionais e de manutenção nos folhetos que acompanham o aparelho. Leia o manual.



Usar apenas com trolley, estante, tripé, suporte ou mesa especificada pelo fabricante, ou combinação trolley/aparelho para evitar danos por queda.

**Parabéns pela compra do novo combo Warwick. Por favor leia estas instruções antes de ligar o aparelho ou de o pôr a funcionar. Se seguir devidamente as orientações existentes neste manual, será capaz de desfrutar da qualidade deste novo amplificador Warwick. Por favor tenha sempre à mão este manual de instruções no caso de necessitar de o consultar novamente. Por favor envie o passaporte para a morada aqui indicada.**

## RECOMENDAÇÕES

As seguintes recomendações destinam-se a assegurar que o aparelho funcione sem anomalias:

- Nunca abra a cobertura do amplificador! Poder receber um choque eléctrico. As reparações eventualmente necessárias só devem ser efectuadas por profissionais qualificados
- Evite as poeiras, muita humidade, luz do sol directa ou temperaturas extremas.
- Não submeta o aparelho a vibrações excessivas. Coloque o amplificador sempre numa superfície horizontal e estável.
- Evite utilizar o amplificador perto de aquecedores ou outras fontes de calor.
- O ajuste ou limpeza de componentes no interior devem ser efectuados apenas por técnicos qualificados. Evite que sejam derramados líquidos ou a infiltração de objectos nos orifícios de ventilação.
- Quando substituir um fusível certifique-se que o faz por outro de valor igual!

Certifique-se que o amplificador é inspeccionado por um técnico qualificado de manutenção nos seguintes casos:

- o cabo ou a tomada de corrente apresentarem danos;
- algum líquido ou objecto tiverem penetrado no interior do aparelho;
- o amplificador tiver sido exposto a humidade excessiva;
- o amplificador apresentar funcionamento defeituoso ou observarem-se condições irregulares de operacionalidade;
- o amplificador cair ou a cobertura estiver danificada.

## CONSELHOS

- Os aparelhos não devem ser expostos a pingos ou salpicos e objectos cheios de líquidos, tais como copos, não devem ser colocados em cima do aparelho.
- Este aparelho deve ser ligado à corrente, corrente esta protegida com ligação à terra.
- A tomada ou a ficha do aparelho devem ser usadas como dispositivo de desligar, por isso a tomada ou a ficha do aparelho devem permanecer à vista.
- Se o aparelho apresentar algum funcionamento defeituoso, desligar imediatamente a ficha da corrente.
- Use apenas pedais de efeitos ligados entre o instrumento e o amplificador, quando os mesmos não forem desenhados para ligar no loop de efeitos.
- Remova a ficha sempre que mudar um fusível.
- Substituir sempre um fusível por outro do mesmo tipo. Nunca tente remediar com o fusível defeituoso.
- Certifique-se que o topo e o fundo do aparelho estão devidamente ventilados e que os respiradouros não estão tapados.
- Não submeta o aparelho a vibrações excessivas ou grandes solavancos pois estes podem danificar o mesmo.
- Não conserte o aparelho você mesmo.
- Autorize a abertura do aparelho apenas a pessoal especializado. (Retire a ficha)
- As reparações só devem ser efectuadas por pessoal especializado.

### **SE UM DIA VOCÊ SE PERGUNTAR A SI PRÓPRIO: “ POR QUE RAZÃO NÃO SAI NENHUM SOM?”**

Por favor verifique:

- todas as pontas dos cabos,
- todas as ligações destes cabos e proceder novamente através das orientações do capítulo COMEÇAR.

Provavelmente o problema revela-se um erro operacional.

## CIRCUITOS DE PROTECÇÃO

O seu novo amplificador Warwick está equipado com uma série de circuitos que o protegem de avarias em caso de operações mal efectuadas:

**Atraso na ligação:** Quando o amplificador é ligado, a saída para os altifalantes são activadas com um pequeno atraso para protecção destes elementos.

**Curto-Circuito:** Na eventualidade de um curto-circuito nas saídas de potência do amplificador, esta função impede que os transístores da secção de saída se danifiquem reduzindo rapidamente a corrente.

**Corrente Directa (DC):** Este circuito monitoriza continuamente a saída do amplificador de potência, protegendo os altifalantes de carga a mais caso algum transístor queime.

**Oscilação HF:** Ao desligar o amplificador, esta protecção evita avarias que podem ter origem em frequências excessivas de 20 kHz (feedback, etc.).

**Altas Temperaturas:** Caso a ventoinha de arrefecimento, regulada pela temperatura, se manifeste insuficiente em condições extremas de utilização, este circuito protege de avaria a secção dos transístores de saída desligando o amplificador.

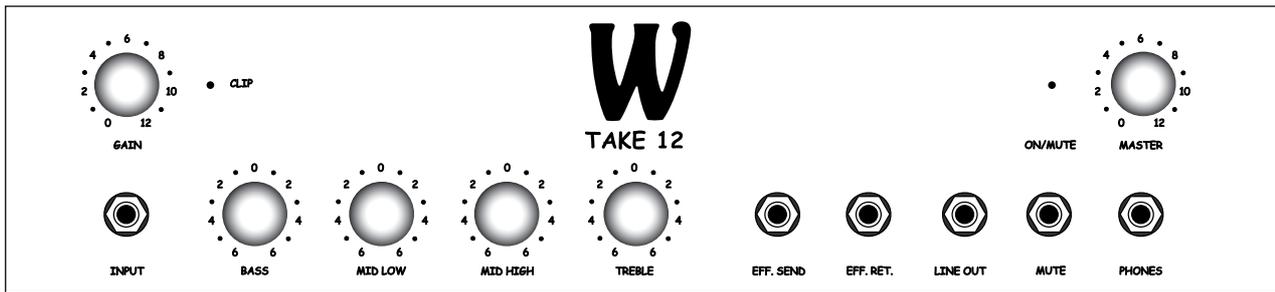
**Limitador:** Os combos CL e CCL estão equipados com um limitador que restringe a potência do amplificador a 200 watts (CL) ou a 300 watts (CCL) para protecção dos altifalantes.

**Nota:** Podemos ver que um destes circuitos foi activado, em consequência de uma falha, quando o LED da função MUTE reluzir ininterruptamente mesmo sem ter seleccionado este modo. No caso de curto-circuito, por favor verifique o cabo do altifalante. O amplificador deve ser desligado e ligado de novo para voltar a funcionar normalmente depois de isolado o curto-circuito. Noutra situação, o amplificador desliga-se automaticamente, voltando ao funcionamento normal logo que detecte que a falha já não existe (por exemplo em caso de sobreaquecimento, depois de arrefecer).

## LIGAR O AMPLIFICADOR

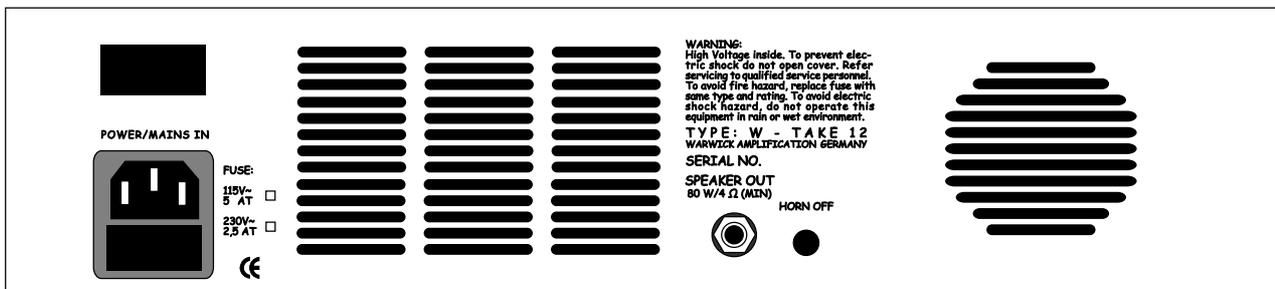
1. Certifique-se que os altifalantes, com potências adequadas e próprios para sinais de guitarra baixo, estejam ligados à saída **SPEAKER OUT**. Da mesma maneira, no caso dos combos, o altifalante deve estar ligado à saída **SPEAKER OUT**.
2. Certifique-se que o amplificador está ligado à corrente e que quaisquer aparelhos externos (efeitos) estejam correctamente ligados e prontos a funcionar.
3. Rode o controlo **MASTER** totalmente para o 0.
4. Ligue a sua guitarra no **INPUT** do amplificador utilizando um cabo com boa blindagem.
5. Ligue o amplificador utilizando o interruptor **POWER**.
6. Desligue o controlo **MUTE** e o LED vermelho apagar-se-á.
7. Desligue o controlo **LIMITER** (o LED de 2 cores apagar-se-á, CL, CCL).
8. Coloque todos os volumes da sua guitarra baixo no máximo.
9. Ajuste o controlo **GAIN** até que o sinal da guitarra baixo faça acender a lâmpada de clip.
10. Determine o volume desejado utilizando o controlo **MASTER**.
11. Ajuste o som pretendido com os controlos e interruptores descritos nos capítulos "PAINEL FRONTAL DE CONTROLO".
12. Se necessário, reajuste o controlo **GAIN**.
13. Caso procure uma sonoridade com limitador, active o controlo **LIMITER** (LED verde) e ajuste a função "threshold" (o LED muda para a cor vermelha) com o **GAIN**.

## PAINEL FRONTAL DE CONTROLO



<b>INPUT</b>	entrada para ligação da guitarra baixo.
<b>GAIN</b>	+ CLIP LED controlo para ajustar a sensibilidade da entrada.
<b>BASS</b>	controlo para reforçar/cortar as frequências graves.
<b>MID LOW</b>	controlo para reforçar/cortar as frequências médias graves.
<b>MID HIGH</b>	controlo para reforçar/cortar as frequências médias agudas.
<b>TREBLE</b>	controlo para reforçar/cortar as frequências agudas.
<b>EFF. LOOP</b>	para inserção de unidades de efeitos. Ligue a entrada (input) do processador de efeitos ao SEND e a saída deste ao RETURN.
<b>LINE OUT</b>	saída que permite a ligação a amplificadores de potência adicionais ou colunas activas.
<b>MASTER</b>	controlo para ajustar o nível de volume geral.
<b>MUTE</b>	+ <b>ON/MUTE LED</b> interrompe o sinal cortando-o a todas as saídas, excepto à de PHONES
<b>PHONES</b>	entrada para ligação de auscultadores (min 200Ω).

## PAINEL POSTERIOR DE CONTROLO

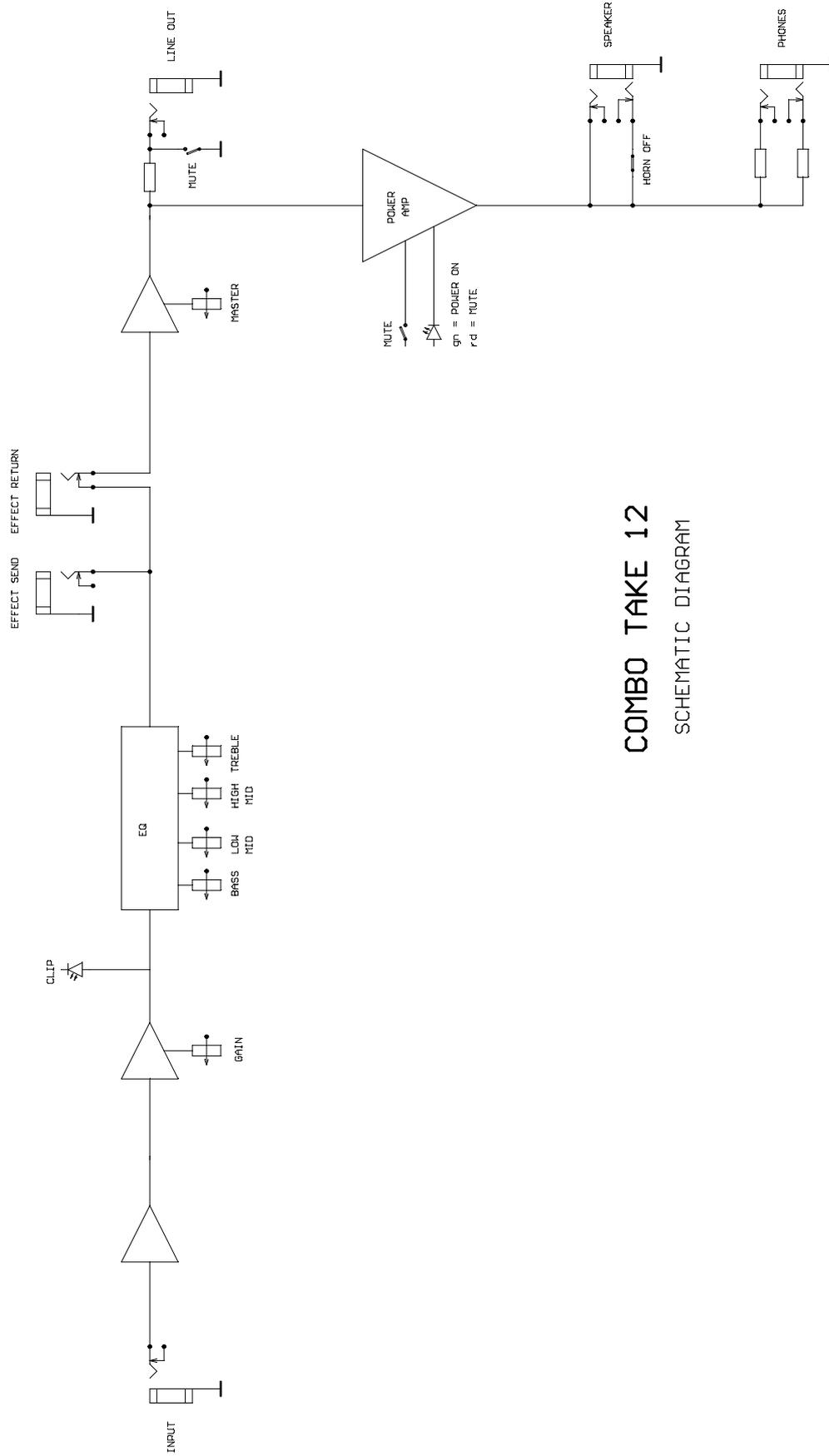


<b>MAINS IN AC</b>	terminal AC, que integra um compartimento com fusível, para ligação à rede de abastecimento de energia eléctrica.
<b>POWER</b>	interruptor para ligar e desligar o amplificador.
<b>SPEAKER OUT</b>	saída para ligação do altifalante.
<b>HORN OFF</b>	interruptor para desligar o horn

## TECHNICAL DATA

	Take 12	Sweet 15	CL	CCL	SUB III
<b>Input</b>	25 mV	25 mV	25 mV	25 mV	25 mV
<b>Preamp CH 1</b>	transistor active controlled	transistor active controlled	transistor active controlled	transistor active controlled	none
<b>Preamp CH 2</b>	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
<b>Poweramp</b>	fan cooled (non permanent)	fan cooled (non permanent)	fan cooled (non permanent)	fan cooled (non permanent)	fan cooled (non permanent)
<b>CH 1 Equalizer</b>	bass, mid low, mid high, treble controls	bass, mid low, mid high, treble controls, low boost/high boost switches	bass, param.mids with freq. and level controls, treble, low boost, high boost switches, Dyn. control with switchable limiter	bass, punch, param. mids with freq. and level controls, attack, treble, low boost and high boost switches. Dyn. control with switchable limiter	
<b>CH 2 Equalizer</b>	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
<b>Headphone</b>	min 200 $\Omega$	min 200 $\Omega$	min 200 $\Omega$	min 200 $\Omega$	none
<b>Direct Out</b>	none	none	0 dB, 600 $\Omega$	0 dB, 600 $\Omega$	none
<b>Effects Loops</b>	mono serial send 0 dBu, 600 $\Omega$ return 0 dBu, 10 k $\Omega$	mono serial send 0 dBu, 600 $\Omega$ return 0 dBu, 10 k $\Omega$	mono serial send 0 dBu, 600 $\Omega$ return 0 dBu, 10 k $\Omega$	mono serial send 0 dBu, 600 $\Omega$ return 0 dBu, 10 k $\Omega$	none
<b>Switches</b>	Horn Off	Horn Off	ground lift. DI pre/post	ground lift, DI pre/post	-3 dB pad
<b>Rear Control</b>	none	none	Horn Attenuator	Horn Attenuator	none
<b>Footswitch Jack</b>	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a
<b>Nominal Power</b>	80W / 4 $\Omega$ jack	150W / 4 $\Omega$ jack	200W / 4 $\Omega$ jack	300W / 4 $\Omega$ jack	300W
<b>THD</b>	<0.1%	<0.1%	<0.1%	<0.1%	<0.1%
<b>Weight (kg)</b>	16.5	25	20	27.75	24.2
<b>Dimensions (mm)</b>	395 x 555 x 325	530 x 640 x 340	441 x 396 x 460	531 x 484 x 600	440 x 480 x 600

# CIRCUIT DIAGRAM



COMBO TAKE 12  
SCHEMATIC DIAGRAM

**Headquarters:** Warwick GmbH&Co.Music Equipment KG • Gewerbegebiet Wohlhausen • 08258 Markneukirchen/Germany • E-Mail: info@warwick.de  
**Branch China:** Warwick Music Equipment (Shanghai) Ltd., Co. • Shanghai Waigaoqiao Free Trade Zone • Shanghai 200131/P.R.China • E-Mail: info@warwick.cn  
**Branch UK:** Warwick Music Equipment Trading (Manchester UK) Ltd. • 75 Bridge Street • Manchester M3 2RH / Great Britain • E-Mail: info@warwickbass.co.uk  
**Branch Switzerland:** Warwick Music Equipment Trading (Zurich) GmbH • Kriesbachstrasse 30 • 8600 Dübendorf / Switzerland • E-Mail: info@warwick.ch  
**Branch CZ:** Warwick Music Equipment Trading (Praha CZ) s.r.o. • Spálená 23/93 • 11000 Praha 1 / Czech Republik • E-Mail: info@warwick.cz

Visit us on the World Wide Web: <http://www.warwick.de>

